

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE

B-38030 230V RECESSED PAPER TOWEL DISPENSER, AUTOMATIC HAND DRYER AND WASTE BIN (3-IN-1 UNIT)

IMPORTANT NOTES:

For proper electrical connections, check local building codes. Unit must be installed by a qualified licensed electrician.

Warm air hand dryer is intended for use in an indoor environment by non-expert users.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Electronic automatic dryer sensor will pick up movement within 100mm (4") of the air outlet opening.

WARNING: In the fixed wiring must be incorporated a disconnection device. Dryer must be grounded (earthed).

SAFETY WARNING

Installation and wiring must conform to current local regulations and building codes. Unit must be installed by a qualified electrician. Turn off electrical power supply before making electrical connections. If the unit fails or malfunctions, it should be disconnected from the power supply and a qualified electrician should be called. To avoid potential injury, the building owner or maintenance personnel should remove the unit from service if the dryer cover is missing or damaged.



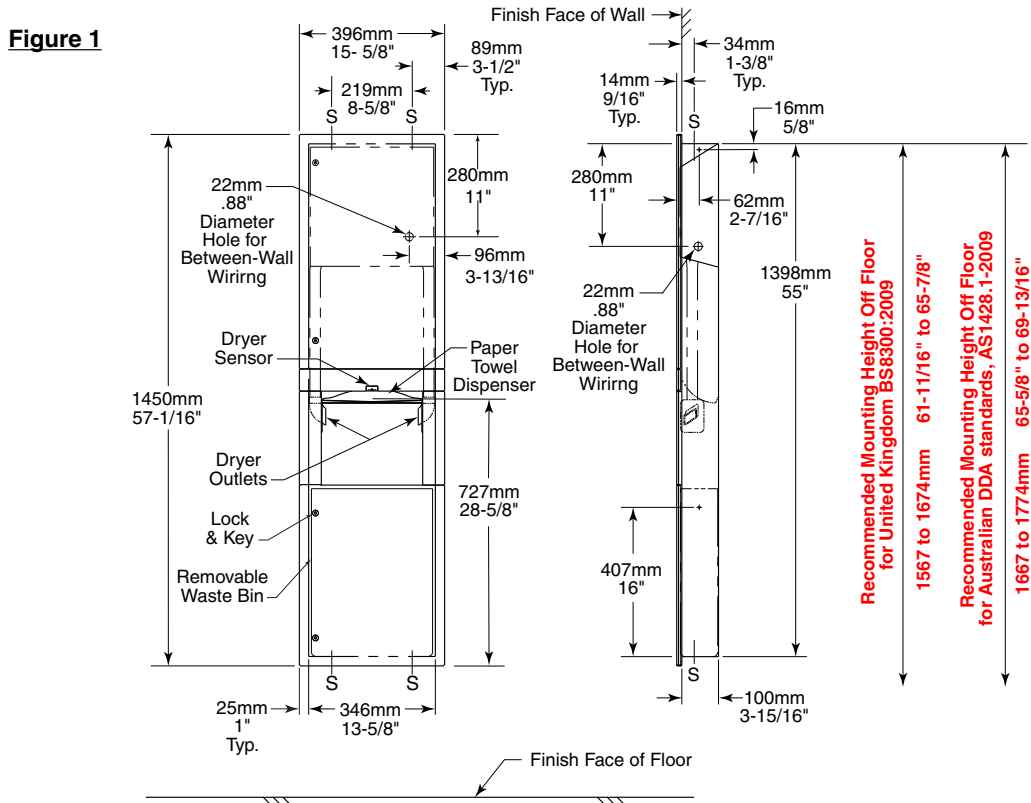
BUILDING VALUE SINCE 1906

In Europe: **BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, LTD.**
2 The Hangar, Perseverance Works, 38 Kingsland Road, London, E2 8DD, UK
• Tel: +44 (0)20 8366 1771 • Fax: +44 (0)20 8363 5794

In the U.S.A.: **BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC.**
6901 Tujunga Avenue, North Hollywood, California 91605-6213
• Tel: (818) 764-10000 • FAX: 818-503-9941 or email international@bobrick.com

INSTALLATION OF CABINET:

Provide framed rough wall opening 362mm (14-1/4") wide x 1412mm (55-9/16") high. Minimum recessed depth required to finish face of wall is 100mm (4"). Allow clearance for construction features that may protrude into rough wall opening from opposite wall. Coordinate with mechanical engineer to avoid pipes, vents and conduits. If unit projects above top of wainscot, provide channel or other filler to eliminate gap between cabinet flange and finish face of wall. Mount unit in wall opening with shims between framing and cabinet at all points indicated by an "S" in Figure 1, then secure unit with 4.2 x 32mm (#8 x 1-1/4") sheet-metal screws (not furnished). Provide electrical service from nearest distribution panel to dryer mounting base in conformance with local electrical codes.



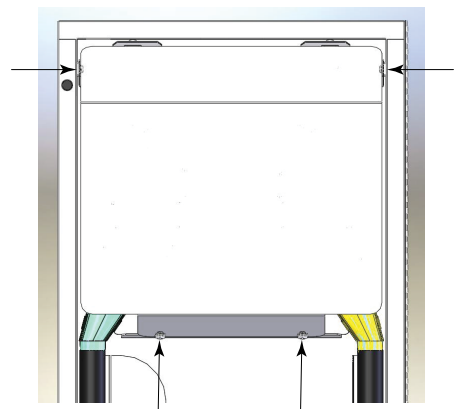
ELECTRICAL CONNECTION OF HAND DRYER:

Electrical supply entry holes are located in the rear of the cabinet at lower right corner of the dryer mounting base and at the right side of the cabinet. Supply cable with supplementary insulation into one of these locations in the unit cabinet. Cabinet should be fitted with a conduit connection. Plastic grommet supplied to use as necessary.

1. Connect dryer to nearest distribution panel. Use wire as required by local electrical code, 3.31mm² dia. (No. 12) wire or larger.
2. Wiring Instructions:
 - a. This appliance is intended for connection to fixed wiring.
 - b. A fused means for disconnection in all poles must be provided in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
 - c. Check that the electrical rating shown on the dryer (rating label) is compatible with the electrical supply.
 - d. **WARNING: THIS PRODUCT MUST BE GROUNDED (EARTHED).**
 - e. Installation and wiring must conform to current IEE Regulations (UK), local or appropriate regulation (other countries).
 - f. For 208–240 Volt dryers: Connect ground/earth supply the terminal marked and the 208-240 Volt wires to terminals marked L (L1) and N (L2).
3. Secure electrical wire in strain relief clamp provided on mounting base.

Figure 2

To remove dryer cover, remove two screws from the bottom of the Dryer and two from the sides, as shown in Figure 2.



CHECK DRYER OPERATION:

1. Turn electrical power supply on.
2. Position hands under air outlet, within 100mm (4") of air outlet opening.
3. Dryer should turn on. Warm air should blow from air outlet.
4. Remove hands from under air outlet and dryer should stop (within 2 seconds).

GENERAL OPERATING CONDITIONS:

The following minimum machine operating environmental parameters must be met in order to allow proper dryer operation:

1. The equipment will operate correctly in its intended ambient operating temperature range, at a minimum, between +5°C (41°F) and +40°C (104°F).
2. The equipment will operate correctly within a relative humidity environment at 50%RH, +40°C (104°F). Higher RH may be allowed at lower temperatures. Measures shall be taken by the Purchaser to avoid the harmful effects of occasional condensation.
3. The equipment will operate correctly up to 2000m (6,560ft) above mean sea level.
4. The equipment will operate in a normal office type Pollution Degree 2 environment.
5. The mains supplies in this equipment are designed to work at +/-10% voltage fluctuation of the marked rating.

MAINTENANCE:

WARNING: Motor laminations are live. Turn electrical power supply off before doing any maintenance or service to dryer. Electrical power supply must be off unless dryer cover is secured.

1. Turn electrical power supply on.
2. Position hands under air outlet, within 100mm (4") of air outlet opening.
3. If a fault develops, disconnect the electrical supply; a qualified electrician should be called.
4. There are no serviceable parts on the dryer. Return faulty dryer to manufacturer noted below.

NOTE: If dryer is installed where there is a lot of dust and dirt in the air, the interior of the dryer should be cleaned out frequently.

PRODUCT INFORMATION:

Model No. B-38030 230V: 208–240V AC, 3.6-4.0 Amp, 750-950 Watts, 50/60 Hz, Single Phase, VDE approved, CE Marked, cULlisted, Meets Electrical Safety Requirement: AS/NZ 60335.2.23:2004.

Product weight: 16.5kg (36.5 Lbs.)

Spare Parts List:

- 38030-2 Door Assembly (Upper)
- 38030-26 Door Assembly (Lower)
- 4369-175 TowelMate® Support Rod
- 38030-29 Waste Bin
- 38030-25 Lock & Key (Cat 74)
- 38030-23 Lock Mounting Plate Assembly with Tape
- 38030-36 Dryer Assembly 230V
- 38030-55 Activation Sensor Assembly
- 38030-40 Nozzle Assembly, Left
- 38030-41 Nozzle Assembly, Right

INSTALLATIONS - UND WARTUNGSANWEISUNG

B-38030 230V (3-IN-1) PAPIERHANDTUCHSPENDER, AUTOMATISCHER HÄNDETROCKNER UND ABFALLBEHÄLTER FÜR DEN WANDEINBAU

WICHTIGE HINWEISE:

Die elektrischen Anschlüsse müssen den örtlichen Bauvorschriften entsprechen. Das Gerät muss von qualifiziertem Personal (Elektriker) installiert werden.

Der Warmluft-Händetrockner ist für die Benutzung innerhalb von Gebäuden vorgesehen und seine Bedienung bedarf keiner besonderen Vorkenntnisse.

Dieses Gerät kann von Kindern ab dem 8. Lebensjahr und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mit wenig Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen. Dieses Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Die Reinigung und Instandhaltung durch Kinder darf nicht unbeaufsichtigt erfolgen.

Der elektronische Sensor des automatischen Trockners erfasst Bewegungen innerhalb eines Bereichs von 100 mm von der Luftaustrittsöffnung.

WARNUNG: In der festverlegten Stromversorgung muss eine Trennvorrichtung vorgesehen sein. Der Trockner muss geerdet werden.

SICHERHEITSWARNUNG

Installation und Verdrahtung müssen gemäß den gültigen lokalen Bestimmungen und Bauvorschriften erfolgen. Das Gerät muss von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. Vor dem Herstellen der elektrischen Anschlüsse muss die Stromversorgung ausgeschaltet werden. Bei einer Störung oder Fehlfunktion des Geräts ist dieses von der Stromversorgung zu trennen und es muss ein qualifizierter Elektriker verständigt werden. Um potenzielle Verletzungen zu vermeiden, muss der Gebäudeeigentümer oder das Wartungspersonal das Gerät außer Betrieb nehmen, wenn die Trocknerabdeckung fehlt oder beschädigt ist.



BUILDING VALUE SINCE 1906

In Europa: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, LTD.
2 The Hangar, Perseverance Works, 38 Kingsland Road, London, E2 8DD, UK
• Tel: +44 (0)20 8366 1771 • Fax: +44 (0)20 8363 5794

In den USA: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC.
6901 Tujunga Avenue, North Hollywood, California 91605-6213
• Tel: (818) 764-10000 • FAX: 818-503-9941 or email international@bobrick.com

INSTALLATION DES GEHÄUSES:

Eine Wandaussparung mit 362 mm Breite x 1412 mm Höhe vorsehen. Die Mindesteinbautiefe zur fertigen Wandoberfläche beträgt 100 mm. Es muss ein Abstand für bauliche Merkmale, die aus der gegenüberliegenden Wand in die Öffnung herausragen, gegeben sein. Einbau mit Bauingenieur besprechen, um Beschädigungen an Rohren, Lüftungsschächten und Leitungen zu vermeiden. Wenn die Einheit über der Oberseite der Vertäfelung vorsteht, eine Leiste oder ein ähnliches Füllstück in den Spalt zwischen Gehäuserahmen und Wandoberfläche einsetzen. Einheit mit Unterlegscheiben zwischen Rahmen und Gehäuse an allen in Abbildung 1 mit „S“ gekennzeichneten Positionen in die Wandöffnung einsetzen und mit 4,2 x 32 mm großen Blechschrauben (nicht mitgeliefert) befestigen. In Übereinstimmung mit den örtlichen Elektroinstallationsvorschriften die elektrischen Leitungen von der nächstgelegenen Verteilertafel bis zur Grundplatte des Trockners verlegen.

Abbildung 1

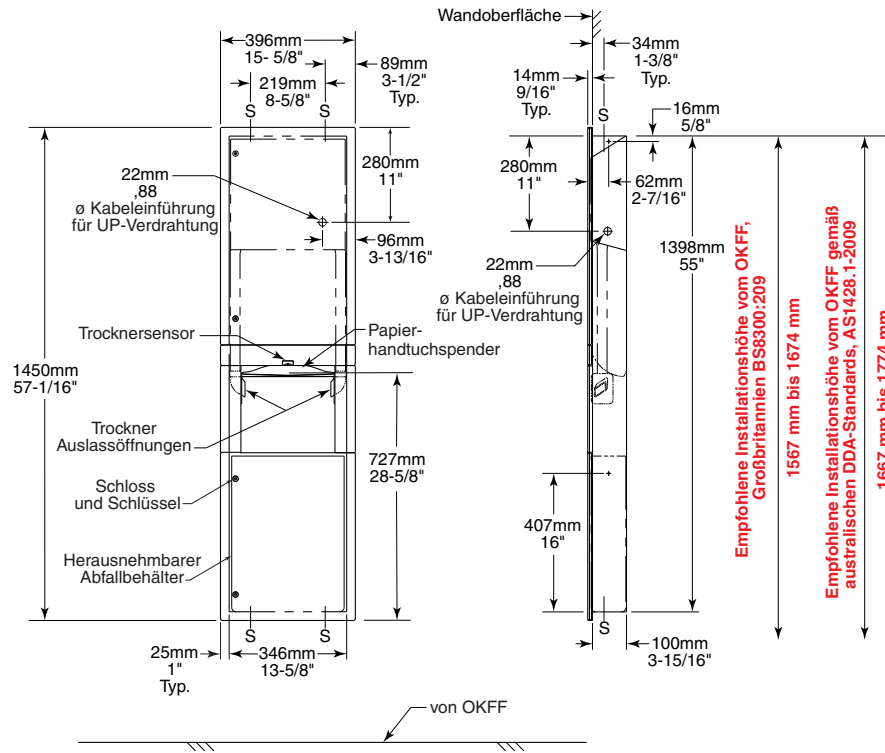


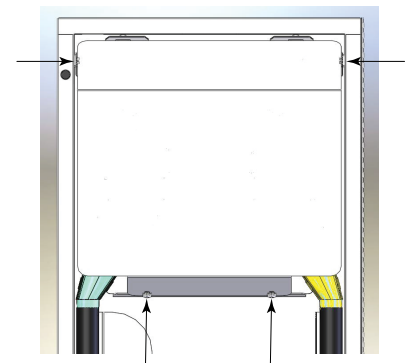
Abbildung 2

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS DES HÄNDETROCKNERS:

Die Einlassöffnungen für die Stromversorgung befinden sich auf der Gehäuserückseite in der unteren rechten Ecke der Trockner-Montageplatte und auf der rechten Gehäusesseite. Das Versorgungskabel wird mithilfe einer Leitungsführung durch eine dieser Positionen in das Gehäuse verlegt.

Zum Abnehmen der Trocknerabdeckung müssen die zwei Schrauben an der Unterseite des Trockners und die zwei seitlichen Schrauben entfernt werden, wie in Abbildung 2 dargestellt.

1. Den Trockner an der nächstgelegenen Verteilertafel anschließen. Gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroinstallationen ist ein Draht mit einem Querschnitt von 3,31 mm² (Nr. 12) oder größer zu verwenden.
2. Verdrahtungsanweisungen:
 - a. Dieses Gerät ist für eine Festverdrahtung vorgesehen.
 - b. Entsprechend den Anschlussvorschriften sind für alle Pole der Festverdrahtung Sicherungen einzubauen.
 - c. Prüfen Sie, ob die auf dem Trockner (Typenschild) angezeigten elektrischen Kenndaten mit der Stromversorgung kompatibel sind.
 - d. **WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.**
 - e. Installation und Verdrahtung müssen den gültigen IEE-Richtlinien (GB) oder den lokal geltenden Vorschriften (andere Länder entsprechen).
 - f. Für Trockner mit 208–240 Volt: Schließen Sie den Erdleiter an die Klemme mit der Markierung und die 208-240 Volt-Adern an die Klemmen mit den Markierungen L (L1) und N (L2) an.
3. Befestigen Sie die elektrische Leitung in der Zugentlastungsklemme auf der Montageplatte.



TROCKNERBETRIEB ÜBERPRÜFEN:

1. Stromversorgung einschalten.
2. Die Hände innerhalb eines Bereichs von 100 mm unter der Luftaustrittsöffnung positionieren.
3. Der Trockner sollte sich einschalten. Aus dem Luftauslass sollte warme Luft austreten.
4. Werden die Hände unter dem Luftauslass entfernt, sollte der Trockner (innerhalb von 2 Sekunden) stoppen.

ALLGEMEINE BETRIEBSBEDINGUNGEN:

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb des Trockners müssen folgende Mindestvoraussetzungen hinsichtlich der Betriebsumgebung des Geräts gegeben sein:

1. Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß bei einer vorgesehenen Umgebungstemperatur zwischen +5°C und +40°C.
2. Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß in einer Umgebung mit einer relativen Feuchtigkeit (RF) von 50 % bei +40°C. Bei geringeren Temperaturen ist ggf. eine höhere RF zulässig. Der Käufer muss Maßnahmen zur Vermeidung schädlicher Auswirkungen durch gelegentliche Kondensation ergreifen.
3. Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß bis zu einer Höhe von 2000 m über dem mittleren Meeresspiegel.
4. Das Gerät funktioniert in einer normalen Gebäudeumgebung mit dem Verschmutzungsgrad 2.
5. Die Netzspannung für dieses Gerät weist eine Schwankung von +/-10 % der angegebenen Nennspannung auf.

WARTUNG:

WARNUNG: Motorenbleche sind stromführend. Vor der Durchführung von Wartungs- oder Instandhaltungsmaßnahmen am Trockner die Stromversorgung ausschalten. Der Trockner darf nur mit angebrachter Abdeckung betrieben werden.

1. Stromversorgung einschalten.
2. Die Hände innerhalb eines Bereichs von 100 mm unter der Luftaustrittsöffnung positionieren.
3. Bei Auftreten einer Störung die Stromversorgung unterbrechen und einen qualifizierten Elektriker hinzuziehen.
4. Der Trockner hat keine zu wartenden Bauteile. Fehlerhafte Trockner an den unten aufgeführten Hersteller zurücksenden.

HINWEIS: Wird der Trockner an einem Ort mit stark staubhaltiger und schmutziger Luft aufgestellt, ist das Geräteinnere häufig zu reinigen.

PRODUKTINFORMATIONEN:

Modell-Nr. B-38030 230V: 208–240 V AC, 3,6-4,0 Ampere, 750-950 Watt, 50/60 Hz, einphasig, Zulassung gemäß cULus noch ausstehend, VDE- und CE-Kennzeichnung noch ausstehend VDE approved, CE Marked, cULlisted, Meets Electrical Safety Requirement: AS/NZ 60335.2.23:2004.

Produktgewicht: 16,5 kg

Ersatzteilliste:

38030-2	Türbaugruppe (oben)
38030-26	Türbaugruppe (unten)
4369-175	TowelMate-Tragstange
38030-29	Abfallbehälter
38030-25	Schloss und Schlüssel (Cat 74)
38030-23	Montageplatte für Schloss mit Klebeband
38030-41	Düsenbaugruppe, rechts
38030-36	Trocknerbaugruppe 230V
38030-55	Aktivierungssensorbaugruppe
38030-40	Düsenbaugruppe, links

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

B-38030 230V DISPENSADOR EMPOTRADO DE TOALLAS DE PAPEL, SECADOR DE MANOS AUTOMÁTICO Y CONTENEDOR DE RESIDUOS (UNIDAD 3 EN 1)

NOTAS IMPORTANTES:

Para garantizar que las conexiones eléctricas sean las más adecuadas, revise los códigos locales de construcción.

La unidad debe ser instalada por un electricista profesional.

El secador de aire caliente para manos está diseñado para uso en interiores por usuarios no expertos.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante al igual que usuarios con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia o conocimiento sobre si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del equipo de forma segura y su respectivo entendimiento sobre los riesgos asociados. Los niños no pueden jugar con la unidad. La limpieza y mantenimiento no se efectuará por niños sin supervisión.

El sensor electrónico automático percibe movimiento dentro de 100mm (4") de la salida de aire.

ADVERTENCIA: Se debe colocar un interruptor en el cableado fijo de la pared. El secador debe tener una conexión a tierra.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

La instalación y el cableado deben cumplir con las normativas locales y los códigos de construcción vigentes. La unidad deberá ser instalada por un electricista calificado. Apague el suministro eléctrico antes de realizar las conexiones eléctricas. Si la unidad no funciona de manera adecuada, proceda a desconectar el equipo y contacte a un electricista calificado. Para evitar posibles lesiones, el propietario del edificio o personal de mantenimiento deberá retirar la unidad de servicio si la cubierta del secador falta o si presenta algún daño.



BUILDING VALUE SINCE 1906

En Europa: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, LTD.

2 The Hangar, Perseverance Works, 38 Kingsland Road, London, E2 8DD, UK
• Tel: +44 (0)20 8366 1771 • Fax: +44 (0)20 8363 5794

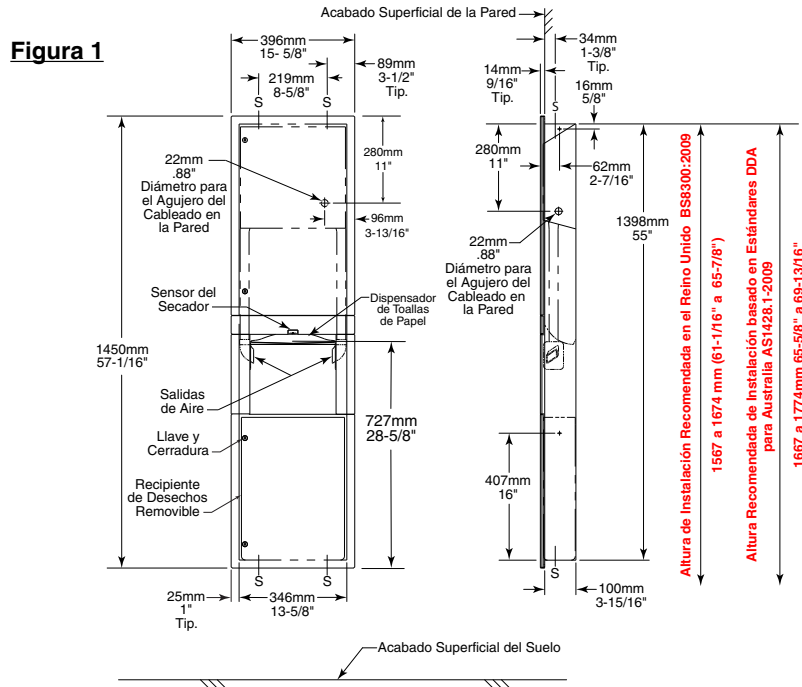
En los Estados Unidos: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC.

6901 Tujunga Avenue, North Hollywood, California 91605-6213

• Tel: (818) 764-10000 • FAX: 818-503-9941 or email international@bobrick.com

INSTALACIÓN DEL GABINETE:

Realice una abertura en la pared de 362mm (14-1/4") de ancho x 1412mm (55-9/16") de alto. La profundidad mínima necesaria desde la cara superficial de la pared para la instalación del equipo es 100mm (4"). Permita el espacio suficiente para que el equipo no interfiera con ningún objeto o característica del baño. Coordine con un ingeniero mecánico para evitar el contacto con tubos de ventilación y conductos. Si la unidad se proyecta por encima de la pared, utilice un canal u otro tipo de relleno para eliminar brecha entre la brida del gabinete y acabado cara de pared. Instale la unidad en la abertura de la pared utilizando cuñas entre el marco y el gabinete en los sitios señalados con una "S", como se indica en la figura 1, a continuación asegure el equipo utilizando tornillos de chapa (no incluidos) de 4,2 x 32mm (#8 x 1-1/4"). Suministre servicio eléctrico desde el panel de distribución más cercano a la base de instalación del secador en conformidad con los códigos eléctricos locales.



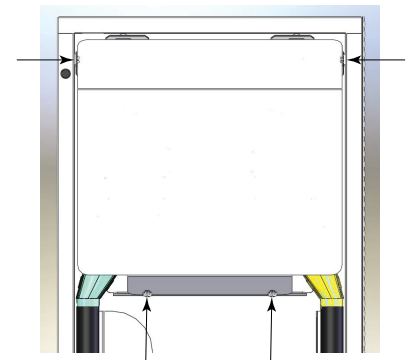
CONEXIÓN ELÉCTRICA DEL SECADOR DE MANOS:

Los orificios de entrada para el suministro eléctrico se encuentran en la parte posterior del gabinete, en la esquina inferior derecha de la base de montaje del secador y en el lado derecho del gabinete. Los cables que suministran electricidad al gabinete deben contar con una mayor cantidad de material aislante. El cable de alimentación en una de estas ubicaciones en el gabinete de la unidad deberá instalarse utilizando un conducto. Se debe colocar al gabinete una conexión para tubo pasacables tipo conduit. Se suministra un conector de plástico para ser usado en caso de ser necesario.

1. Conecte el secador al panel de distribución más cercano. Utilice el cable requerido por el código eléctrico local, cable 3,31 mm² (N^o 12) de diámetro o mayor.
2. Instrucciones de cableado:
 - a. Este aparato está diseñado para ser instalado utilizando una conexión de cables fijos.
 - b. Un fusible para la desconexión de todos los polos debe proporcionarse en el cableado fijo, en conformidad con las normas de cableado.
 - c. Compruebe que el voltaje que se muestra en el secador (placa) sea compatible con el suministro eléctrico.
 - d. **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO DEBE SER CONECTADO A TIERRA (UNIDA A TIERRA) CONEXIÓN A TIERRA.**
 - e. La instalación y el cableado deben ajustarse a las actuales regulaciones IEE (UK), regulaciones locales o apropiadas (otros países).
 - f. Para secadores de 208–240 Voltios: Conecte el cable suministro de tierra al terminal marcado y los cables de 208-240 Voltios a los terminales marcados como L (L1) y N (L2).
3. Asegure el cable eléctrico en la abrazadera de soporte de tensión localizada sobre la base de instalación.

Figura 2

Para retirar la cubierta del secador, retire los dos tornillos ubicados en la parte inferior del equipo al igual que los dos tornillos ubicados en los costados como se muestra en la figura 2.



INSPECCION EL FUNCIONAMIENTO DEL SECADOR:

1. Encienda el suministro de energía eléctrica.
2. Coloque las manos por debajo del conducto, dentro de 100mm (4") de la salida de aire.
3. El secador deberá encenderse. A continuación aire caliente saldrá a través de la salida de aire.
4. Retire las manos del alcance del conducto de salida de aire para que el secador se detenga (aproximadamente 2 segundos). Información del Producto

CONDICIONES GENERALES DE OPERACIÓN:

Los siguientes parámetros operativos ambientales mínimos deberán cumplirse para permitir el correcto funcionamiento del secador:

1. El equipo funcionará correctamente en el rango operativo de temperatura ambiental previsto, mínimo + 5° C (41° F) y + 40° C (104° F).
2. El equipo funcionará correctamente dentro de un ambiente de humedad relativa de 50% HR, + 40° C (104° F). Mayor HR puede ser permitida a temperaturas más bajas. Las medidas serán tomadas por parte del comprador para evitar los efectos nocivos de la condensación ocasional
3. El equipo funcionará correctamente hasta 2000m (6,560 pies) sobre el nivel del mar.
4. El equipo funcionará en un entorno normal de oficina con un grado 2 de contaminación ambiental.
5. Las fuentes de alimentación en este equipo están diseñadas para operar con voltajes fluctuantes de +/- 10% de lo marcado en la placa de voltaje.

MANTENIMIENTO:

ADVERTENCIA: Las laminaciones del Motor se encuentran "activas". Apague el suministro eléctrico antes de realizar cualquier mantenimiento o servicio al secador. El secador no debe utilizarse a menos que la tapa esté en su lugar. El suministro eléctrico debe estar apagado a menos que la cubierta del secador esté colocada.

1. Encienda el suministro de energía eléctrica.
2. Coloque las manos por debajo del conducto, dentro de 100mm (4") de la salida de aire.
3. Si se presenta una falla, desconecte el equipo y contacte a un electricista calificado.
4. No existen piezas con necesidad de mantenimiento dentro del secador. Devuelva el secador defectuoso al fabricante indicado a continuación.

NOTA: Si se instala el secador en un lugar donde existe gran cantidad de polvo y suciedad en el aire, el interior del secador debe ser limpiado con frecuencia.

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO:

Modelo No. B-38030 230V: 208-240 V CA, 3.6-4.0 Amp, 750-950 Vatios, 50/60 Hz, monofásico, Aprobación cULus, VDE y sello CE esperando aprobación. VDE approved, CE Marked, cULlisted, Meets Electrical Safety Requirement: AS/NZ 60335.2.23:2004.

Peso del producto: 16,5 kg (36,5 Lb).

Lista de Piezas de Repuesto:

38030-2 Ensamblaje de la Puerta (Superior)	38030-23 Ensamblaje de la placa de montaje para la Cerradura con cinta
38030-26 Ensamblaje de la Puerta (Inferior)	38030-36 Ensamblaje del Secador 230V
4369-175 Barra de Soporte TowelMate	38030-55 Ensamblaje del Sensor de Activación
38030-29 Contenedor de Desechos	38030-40 Ensamblaje de la Boquilla, Izquierda
38030-25 Cerradura y Llave (Cat 74)	38030-41 Ensamblaje de la Boquilla, Derecha